

# 人類學

## 視界

2012.06 第九期

人類學家看電影

咖啡的「真實」顏色

網站典藏計畫與臺大網站典藏庫UMAS實例探討

申請國科會專題研究計畫注意事項

99-100年人類學門通過的國科會計畫

人類學研究室

感官的議題為何值得人類學家關注

### 專題：性別與人類學知識

「發現」田野中的婦女組織

末婆、嫗嫗、娘娘與我

我的人類學生涯與性別平等教育的推動

情感互動中的田野技法、存在與知識



# 人類學視界 第九期

## 目次



p.9



p.11



p.12



p.30

編輯室報告..... 1

### ◆◆ 專題：性別與人類學知識 ◆◆

前言 張珣..... 2

我的人類學生涯與性別平等教育的推動 吳天泰..... 3

情感互動中的田野技法、存在與知識 鄭瑋寧..... 5

「發現」田野中的婦女組織 羅素玫..... 8

末婆、嬭嬭、娘娘與我 高雅寧..... 12

---

申請國科會專題研究計畫注意事項：

給學界朋友的一些建議 林淑蓉..... 15

99-100年人類學門通過的國科會計畫 洪啟明整理..... 19

### ◆◆ 人類學研究室 ◆◆

感官的議題為何值得人類學家關注 余舜德..... 21

---

網站典藏計畫與臺大網站典藏庫NTUWAS實例探討 阮紹薇..... 24

### ◆◆ 人類學家看電影 ◆◆

咖啡的「真實」顏色：

《黑色收成》與全球資本衝擊之下的在地文化發展 林文玲..... 29

---

學會活動訊息及其他活動訊息..... 31

### 【封面照片說明】

凌純聲先生（右一）率研究同仁（左起）李亦園、李卉、任先民，與排灣族頭目Chalas家的Gilegilao（右二）1955年在屏東來義村合影。（此圖為2011年「性別與人類學知識研討會」之海報底圖，原圖請見封底，中央研究院民族學研究所典藏）



# 編輯室報告



「我所討厭的人類學家」，如果一封主旨如此的信件，送入你的伊媚兒郵箱，可能是什麼原因？

某天，本期主編之一就收到一封這樣的信，寄件人是位女同志老友，原本以為得罪了老友什麼事，得被這樣訓示一番。戰戰兢兢地打開信一看，才知故事說來話長。話說一名被「分類」為異性戀的女人類學者，去參加一個女性為主的party，可能由於主人是名女同志，加上場中「似乎」也有其他女同志，該名女人類學者便開始直接詢問在場者的性別認同，然後得意洋洋地表明自己隨時隨地都在「做田野」。場中不乏念社會科學或批判理論的女性，有些人不以為然，但不想直接批評陌生來客；有些人私下咕噥「人類學家都很會問」，朋友還補充說「很會問」的意思就是「很會纏人地問」；也有人抱怨該名學者根本不是做同志研究的，又不懂，問那些幹什麼？總之，聽說大家都很不舒服，甚至對人類學產生「集體反感」。所以朋友寫了這樣一封信來問：「人類學家為何如此討厭？」

「冤枉啊！」對外，我只能說不要一竿子打翻一條船；但對內，我也驚覺這的確是「日常生活」研究方法的倫理議題。人類學者興之所至的參與觀察和提問，是我們不斷試圖窺視、進入、建構、解構研究對象生活及認同的途徑，在這個過程中，難道只有「真的」在做田野時才需要自我警惕嗎？如果人類學者真的是「隨時隨地」都在做田野或可以做田野，那倫理的議題不也就得「無所不在」嗎？對於自我角色的倫理敏感度也應成為人類學者日常生活的一部分才是。

本期專題「性別與人類學知識」的原意，便是人類學者自我檢視研究者對性別與權力、以及田野觀察／日常參與中的角色反省。此外，本期「人類學研究室」端出余舜德教授對感官人類學的介紹，繼人類學者應具備對無形權力與性別政治的感知後，持續擴大人類學的感知範圍，及於無形無邊之嗅、聽。

林淑蓉教授分享國科會計畫申請的注意事項，是值得傳世的「葵花寶典」，尤其值得年輕學者與學子珍藏。阮紹薇女士介紹台大圖書館的典藏計畫，示範了一個紀錄快速變遷歷史軌跡的可能性。林文玲教授推薦的紀錄片，更是深入追蹤社會變遷的經典人類學作品，其中可見時代流轉中令人失落與感嘆的變與不變。

學會與其他相關機構的學術活動，依舊豐富多樣。下一期起，《人類學視界》將交棒由清華大學人類學研究所主編，希望會員能繼續支持，拭目以待。

# 性別與人類學知識

◎張 珣

中央研究院民族學研究所



▲ 圖：性別與人類學知識研討會，2011年11月18-19日，於中央研究院民族學研究所。（張珣提供）

本期「性別與人類學知識」專題中的四篇文章，摘選自去年底同名研討會中的十二篇論文，以饗讀者。其中，鄭瑋寧針對其進入台灣排灣族田野地點進行調查時，所遭遇到當地男性的讚美與追求說起，反省情感與互動。羅素玫從發現阿美族年齡組織中的婦女組談起，高雅寧從壯族魔婆談起，吳天泰從性別教育談起，共同探討人類學家的性別與學術知識生產的再現過程之間存在的關聯。

性別在人類學研究的四大分支（宗教、經濟、政治、親屬）當中，已經引起廣泛的注意並得到豐富成果，足以反省原來以男性為主的人類學

知識的生產。1991年Micaela di Leonado主編的*Gender at the Crossroads of Knowledge: Feminist Anthropology in the Postmodern Era*更進一步將反省帶到從事研究的人類學家本身。面對台灣越來越多的女人類學家，性別與知識生產更需要被重視。女人類學家如何進行人類學研究？其所選擇之研究議題與田調對象是否異於男人類學家？性別在研究方法與田野調查現場是否引起不同的調查結果？本次會議希望藉由台灣站在田野現場的有女性經驗的人類學家提出親身的反省，經由會議共同討論，促使人類學界注意，也有助於「性別人類學」教材之編撰。因此，特於2011年11月18-19日舉辦性別與人類學知

識（gender and anthropological knowledge）研討會。原先邀請的學者，最後因為會議日期與美國人類學會撞期，以致於國內外多位受邀學者無法出席。但是仍然有十二篇論文發表，顯見台灣人類學界性別議題仍然受到廣泛注意。

此次會議圍繞在五個主題：

1. 人類學家的性別與田野調查方法論（包括調查技巧，使用詞彙，調查對象，調查議題，調查地點的決定與其背後之考量）。

2. 人類學家的性別與人類學理論的建構（包括對傳統理論的反省與創新，如何加入女性觀點）。

3. 人類學家的性別與研究生涯（包括研究心路歷程，專業訓練過程，人生規劃考量）。

4. 人類學家的性別與學術生涯（包括學術論文的撰述過程，知識再現過程，論文發表與出版過程中之性別考量）。

5. 人類學家的性別與其在田野的日常生活經驗分享。

本次會議並非重複人類學在1980年代流行的性別議題，而是要求撰稿人提出其親身反省與切身問題，注重台灣學術界的性別差異，與台灣社會環境的性別不平等，實際凸顯每位學者在進行人類學研究過程中所遭遇的種種困難或障礙，一方面提點學生，一方面也促進同行之間的改善。





▲ 圖：R·かな提供。

| 專題：性別與人類學知識 |

## 我的人類學生涯與性別平等教育的推動

◎吳天泰

國立東華大學族群關係與文化學系

### 壹、前言

本文以作者本身在高等教育從事教職的遭遇（1990-）當作反省與批判之材料，描繪出女性在追求平等的歷程，所需跨越的障礙與可以前進的方向。接著以個人行動的經驗，深入討論在性別平等教育委員會發生的個案。透過作者的反身思考，紀錄人類學者如何在推動性別平等教育上，可能發揮的貢獻。並以實例的討論，分析目前性別平等教育所面臨的處境。因此，一方面是一種反思紀錄瞭解自己增能賦權的歷程；另一方面則提供建言，企圖應用人類學者對性別與文化之理解，協助推動性別平等教育。進而能整合資源，逐步改善女性在高等教育中弱勢與少數的處境。

### 貳、高等教育的性別文化氛圍

作者在高等教育的處遇，有些是個人因素所致，如有男性化的名字正好可以比照發現本人是女性的驚訝，不能列入一般女性教授的情況來考量。然而女性名額要1/3甚至1/2以上，卻是少數女性正教授共同的遭遇。會議多了許

多，委員身份多了許多，會議中的發言讓聲音也被聽見，然而這些並不保證意見會被採納、權力會有所增加。By-Pass院長的說法，突顯出女性容易被當作花瓶或被邊緣化之窘境。至於女性為難女性，更凸顯一些女性樂於接受男性領導，卻對女性的領導有很深的成見。要會喝酒才能當成功的原民院院長，更是對原住民與女性的雙重「偏見」。這些遭遇有的可以靠個人勇敢地突破「玻璃天花板」的障礙。有的現象卻一時無法修正，尤其是長久以來埋在大家心中對男女角色與地位的刻板印象。除了接受現實之外，還是有努力改進的可能。

### 參、性別平等相關會議之議題

作者參加各種性平教育委員會是行動的開始，企圖透過法令的落實，實踐性平教育。真實的狀況是，外加的任務，讓參與者無法全心投入。性別研究博士班的籌組受挫，無法提高研究的層次，也錯失了在亞洲華人區領導地位之可能。只能靠碩士班、研究中心，勉強維持

該有的水準。性別多元教育的社會反彈顯示本土研究之不足，需加強與各界溝通的管道。儘管立刻舉辦公聽會，也只是針對單一主題而無法應付未來社會變遷的發展。性別主流化顯示政府的決心，也在政策中納入性別觀點。原住民高等教育師生性別分析，代表能注意不同族群文化對性別之影響，且提供比較之資料，可以當作下一階段質性研究的起點。在性別統計中處處可見女性在升學、入學資格無性別限制之前提下，專業的選擇不夠多元、女性主管不足之情形以及研究表現整體而言不如男性之境遇。盼望教育部與國科會均能有所作為，具體改進男女在高教表現上失衡之狀態。性別友善之校長遴選提問原則，展示出具體行動之依歸，可惜候選人仍以男性為主。以上顯示出在推動性別平等教育上，政府與性平委員所做的各種努力，有的成功，有的尚須改進。

#### 肆、性別平等教育訪視工作

關於訪視工作是跳開會議場所，讓作者能直接與教育人員及學生的接觸與溝通。縣市的性平訪視經驗，提出形式化與表格化之疑慮，雖法令的宣導有強制的效果，但是執行者若未能心悅誠服相信性別是平等的，實施起來行禮如儀，卻缺乏主動與積極的態度。

大專的訪視分四個面向：行政組織與運作、學習環境資源與教學、校園性別事件與性侵害或性騷擾防治與處理、校園文化環境與社區發展。由學校先填自評表後，訪視委員根據訪視結果提供建議。訪視流程為簡報、查閱資料、教職員工生晤談與綜合座談，共約三小時的緊密行程。訪視提供了作者實地參訪的經驗，透過書面、座談，能對訪視學校的性平實施狀況有一定的瞭解，進一步提供改善之道，在教育部與學校之間扮演橋樑的角色。

大專校院之訪視，則由校方之準備工作可以看出各校不同的重視程度。當然各校資源不

同，表現好的學校可以正向發展，不斷有新的作法。表現不好的學校，則停留在虛應故事與等待協助之情況。透過訪視提出改進建議，在校務評鑑中直接納入性平教育，相信將更有強制力量。

過去一直覺得進行訪視，有「擾民」之嫌，因為雙方都有一大堆紙上作業要做，座談與訪談也不見得能聽到真話。直到有一次訪視，有位女教師跟作者道謝說學校因為我們要來，因此改善了集乳室之設施並對懷孕職員較為友善，自己才開始欣然接受訪視委員的工作。因為透過正式的訪視過程，檢視並要求學校加強性別平等教育，也是一種賦權的工作，可以具體建議要求改善校園的性別平等氛圍。

#### 伍、結論

作者多年來一方面對政策與方案提出建議與諮詢，又需要親自從事訪視工作，應邀演講、審查相關著作與推廣、研究案等，專業服務項目多元。企盼能回歸人類學學者的角色，根據對性別與文化的認識與理解，專業地提供政策、有建設性的建議與有性別敏感度的諮詢。其他性平教育相關工作，能有穩定的資源與更多專業人員的參與。

性別平等教育工作有賴從制度改變，由外加到常設將更能發揮功能，有專人、專責、專款當可以有計畫的推動；然而「徒法不足以自行」，若社會大眾不能理解與接受，容易流於形式難產生實質之效果。因此在推動性平教育時，需加強與各界的溝通、廣納各方意見，避免只有由上而下的方式，或者過度信賴現有的諮詢對象。正如性別人類學所強調的需由健全整體文化對性別的認識著手，一步一步朝不同面向來修正，方能避免頭痛醫頭之弊，讓性別平等能透過教育真正落實於文化之中。





▲ 圖：R·かな提供。

| 專題：性別與人類學知識 |

## 情感互動中的田野技法、存在與知識

◎鄭瑋寧

中央研究院民族學研究所

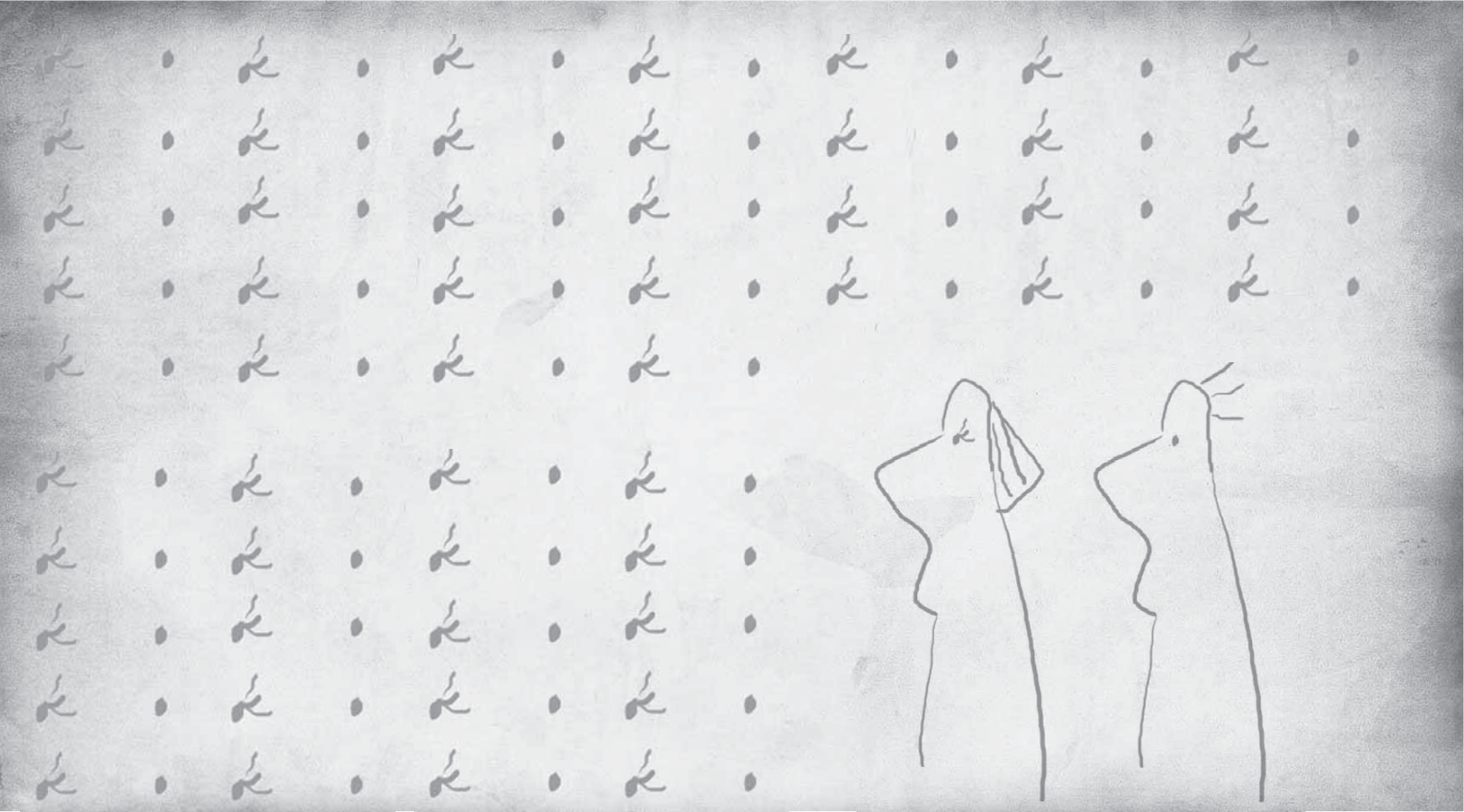
在當前國際人類學界與女性主義思潮對性別與知識建構提出各種論述之際，在台灣的我們，為何還需重思性別與人類學知識的關係？在什麼程度與何種意義上，我們有能力做出有別於目前檯面上女性主義人類學者的貢獻呢？事實上，讓我看穿女性主義人類學家在理論與知識論上的限制的人是 Marilyn Strathern。Strathern 以人類學視野、思維與對待知識的基本態度，確立了人類學具有解構女性主義者的論述的潛力，為性別研究帶入重新概念化之可能性。我的博士論文有關人觀與性別的討論，即是在 Strathern 將人類學視野帶入並重構性別研究的知識特性這個理路之中展開的，而非以研究

者自身對性別建構的預設與價值做為理解被研究社會關係的出發點。與此同時，從閱讀島嶼東南亞與美拉尼西亞的民族誌之中，我進一步反思並重構了自己看待當地人與自身的方式，並以此重新理解我在當地社會的位置與行動，而這甚至反過來影響我看待同一社會脈絡中同時代的人，對性別實有不同的建構。

正因為從 Strathern 的作品中深刻意識到建構性別方式將牽連個人的社會能動的革新想法，促使我反思田野技法、乃至人類學知識的建構等問題。那麼，Strathern 的解構女性主義並尋找在地建構性別意象的象徵策略（symbolic

strategy），可以如何被具體實踐？這涉及兩個層次。其一，就個人做為研究者而言，我要求自己清楚掌握當地居民日常生活中涉及性別象徵建構。其二，除了上述研究者的身分，我更被當地人當成一名有性別的研究者、有性別的人、可論及男女感情的潛在對象。這造成了田野工作的困難，卻也觸發了我反思自己做為人的意義與對待感情的態度。

這些遭遇觸及了現象學的、存在論的蘊義，經常是我離開田野地之後，與其他資深學者討論並分享自己的困境時，逐漸找出自己與個人經驗的適當距離來對自我處境進行 objectivation，並慢慢淬煉成



我的問題意識。在這過程中，自己內心或多或少抗拒被田野地居民當成感情的潛在對象而展現出的笨拙、不知所措所困惑；而無法以學術慣行來對田野資料與經驗快速而準確的定性，更成為我學術焦慮的來源。即使我對自己掌握當地人對關係建構的方式有自信，但是前述焦慮宛若潛藏心底的伏流，每當回到田野時再遇到類似的現象，這些沉寂心底的焦慮便不自主地浮上。憂擾我的心緒，逼我不得不去追問：這究竟是怎麼一回事呢？

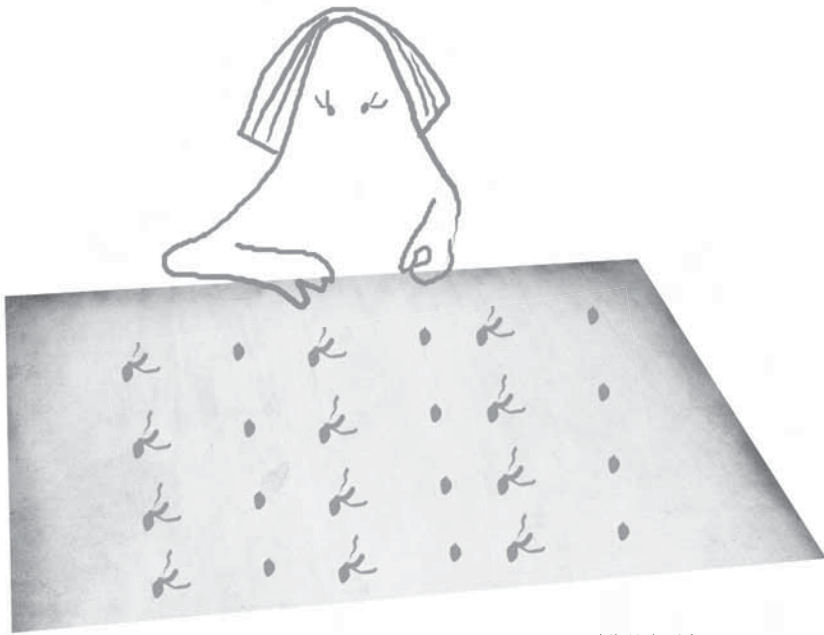
謝國雄主編「以身為度、如是我做」（2007）一書出版後，讓我看到研究者的存在感在田野過程中油然浮現的實境，並促使我回溯並客觀尋找導致焦慮的原因。我將自身焦慮放回在田野地的社會文化脈絡中並如實看待之。藉著將自己的經歷與所知田野地的男女

感情互動（包括婚外戀愛）的個案併置，我對自我處境進行 **objectivation**，聚焦於魯凱人的情感實踐與情緒能動展現的問題並深入挖掘。在這種「以身為度」的方式以理解當地人的情感實踐與愛的意義中，我認識到自身焦慮正是魯凱人男女互動之社會實在的呈現樣態。

在處理這類問題時，我首先關注到互動的美學形式與性別意涵，試圖釐清性別意象與情緒能動間是否有關。我必須面對感情實踐中超乎語言表達的層次，而這部分涉及了兩個層面：對感情表意形式的掌握，以及將我在田野現場如實感知與感受的部分當成學術分析的素材。前者的輪廓與意義往往是在瑣碎的互動中浮現與清晰，而後者需要研究者擁有超越實證論分析邏輯的智識視域。此二者關連到我受到現象學的啟發並透過其為我帶來感知與感受的敏銳度。

接下來，當我承認並接受現象學對個人在世存有的關注（包含研究者與當地人認為人之所以為人的意義何在），是探究人觀與人性這類基本議題時無可迴避的面向之際，我進一步意識到自己的田野技法應當隨之調整，特別是援引研究者與被研究者乃是互為主體這樣的田野技法，企圖掌握研究者與被研究者對同一事件的 **inter-views**（謝國雄 2007b：79），做為深入他們對世界的想法與感情的介面。又如，我一向會在田野筆記中詳細記錄個人對田野地的天氣、溫濕度、人的表情與情感、互動的氛圍、周遭景觀的細緻變化等不具嚴格學術意義的描述，而一直到如實面對自己在田野中做為一個有性別的人的處境後，我才真正領略到，這些看似無用的描述其實是我認識田野地居民生活世界的方式。只是在過去的訓練中，這一部分





▲ 圖：樊穆妮繪。

觀察與感受，都被隱而未顯的科學實證論邏輯之網所過濾掉。伴隨著我對田野工作、人的在世存有以及人感情欲望的波動等的重新意識，我在田野中更有意識地描繪這些感官經驗，並更有意識地關照個人感受到聚落中生活節奏、氛圍的細微變化。

另一方面，研究者對自身與他人存在論上的觀照，除了影響研究者知識論立場的轉變、甚至位移，進一步使研究者必須／被迫與他者世界與知識的本體論彼此遭逢，進而意識到：研究者自身、被研究者以及人類學知識背後所依賴的西方社會對人性與社會生活的基本預設等三者，很可能是分別建立在不同的本體論之上。這是我自Strathern對Melanesia的研究，及Viveiros de Castro (2009)對亞馬遜印地安人親屬研究中繼承的知識遺緒。同樣有所啟發的，是謝國雄將研究者與被研究者的存在感帶入

田野技法與知識論之中，具體展現了人類學田野工作所立基的相互主體性，乃是知識建構過程不可或缺的一部分。此外，我長期浸淫於文學與戲劇作品所培養的美感與情緒感受性，同樣展現看似無用之用的作用。

我認為，研究者在存在論上的轉向以及對在地知識的本體論的關注，不僅是對研究者過去習以為常的材料／民族誌性質提出深刻質疑，更促使研究者進一步修正其知識論立場，朝在地知識與生活世界之本體論的方向邁進。身為研究者，我認為魯凱人做為學術研究的個案，不只是西方人類學界的「知識論上的他者」；研究者應真切探究在地知識與社會生活在本體論上的獨特性。為此，我關注的問題：研究者要怎樣有效再現被研究者生活在特定時代的心之所繫？這樣的探索，究竟對那些人類學基本議題帶入新的觀

點？我最近在處理情感與個人主義興盛帶來的當代社會轉變之脈動這類課題時，即是從存在論與在地知識之本體論的觀照出發，同時促使知識論立場與田野技法當隨之相應。做為一個有性別的研究者，我希望既能做出(enact)類似謝國雄主張的「四位一體」之知識建構樣態，更戮力深究Strathern及Viveiros de Castro倡言地方社會對世界與知識有特殊的本體論，深化現象學視域(vision)對人類生存世界與知識前提的理解對人類學知識建構的作用，以細緻勾繪並呈現被研究者在當代社會經濟情境下的在世存有與心之所繫。

最後，且讓我引用Paul Willis對田野工作、原始謎題與理論告白等三者關係的勾繪，來總結我在田野工作中經驗到性別與人類學知識乃是辯證地建構的感情思維：「那是因為田野工作可以讓研究者驚訝，可以產生無法以原來立場解釋的新知識。原始謎題與理論告白設下了經驗與新知識的可能性。這些被認為已經知道或者被預設的事務(來自理論告白)，可能以下列方式讓研究者驚訝：被推翻、被強化、被正面導引到其他方向、以不在預期內的方式優雅地被實現(fulfilled in unexpectedly elegant ways)等」(Paul Willis 2000:113, 譯文引自謝國雄 2007a: 12)。



▲ 圖：R·かな提供。

| 專題：性別與人類學知識 |

## 「發現」田野中的婦女組織<sup>1</sup>

◎羅素玫

國立臺灣大學人類學系

從writing culture到women writing culture: 理論上是這麼說，實際上的呢？

《傷心人類學》的作者Ruth Behar與Deborah Gordon等學者共同編寫了一本關於女性書寫民族誌的書籍Women Writing Culture (1995)，將她們的老師輩們在Writing Culture: The Poetics and the Politics of Ethnography (1986)<sup>2</sup>這本書中，對於民族誌撰寫裡所隱含的權力與政治關係，延伸至性別研究的理論與民族誌書寫之間的關係。我在此研究中衍伸上述作者們從

writing culture到women writing culture的意義，來談我怎麼開始在田野中「自覺」到，我是一個女性田野參與者這件事。

為什麼要用「自覺」與「發現」來形容，我開始進行年齡組織裡的婦女組的研究呢？事實上是因為，在豐年祭的田野現場，我是不斷地被提醒和被催促去參與女性的活動。在1998年我第一次參加阿美族都蘭部落的豐年祭(Kiluma'an)時，由於我已經提前做過儀式內容的訪談準備，因此我打算以參與和我自己年齡相仿的年齡組織作為觀察的重點。在事前的文獻閱讀

上和訪談過程都已經知道，阿美族的年齡組織是以男性為成員的，女性是在結婚後才跟著先生去參加他的年齡組織。但這樣的觀念在我實際進行參與觀察的過程中，產生了幾次性別文化邊界的碰撞，也啟動我對於阿美族文化中的性別意識的感受，和重新促使我進一步檢視性別概念與社會關係及儀式分工的關聯。

就在這一年參加都蘭的豐年祭時，有一天一大早我穿好傳統服，準備由家中出門去集合的時候，被我的ina（我的阿美族媽媽）和在她屋子裡聊天的老人家叫住，ina幫我拉



拉穿得不夠標準的傳統服，調整一下裙子和腰帶的位置，同時問我要去哪裡？我說要去集合，老人家們問在哪裡集合？我回答說：「在我們*kaput*（年齡組）那裡。」我的回答引起了一屋子老人的哄堂大笑，他們糾正我說：「妳都還沒有結婚，怎麼會有你的*kaput*呢？」接下來走出門的時候也被特別交待，妳現在是到同年紀的年齡組那邊去作客，要留意禮貌。這樣的觀念仍普遍的存在部落老人家的觀念中，我就實際參與到年齡組內的朋友的女友，在年齡組聚會的地方被未來的婆婆狠狠地叫走的一幕，因為老人家非常介意沒有結婚的女性參與男性的年齡組織，認為那是很丟臉的事，即使在1998年都已經有被部落認定的由女性組成的婦女組（*militepuray*）與小姐組（*kaying*）的活動了。當然這兩種類型的參與和上述的未婚女性個人參加年齡組織活動的行為意義是不一樣的。

### Women study women, why not? 民族誌資料建構與研究問題的建立

我與都蘭婦女組的接觸就開始於這一年田野的經驗，在那之前從已有的阿美族研究文獻中，從未看到過任何有關年齡組織中的婦女組的紀錄，更遑論其組織形式與意義的探討。當時在部落中一位男性的文史工作者熱心地推薦我，豐年祭活動的第二天有男性與女性分開進行的活動，既然我是女性，因此他積極地建議我應



▲ 圖：都蘭婦女組*militepuray*於豐年祭期間進行的舞蹈儀式（黃郁倫提供）。

該去觀察女性的活動，然而我卻一直看著他留在豐年祭的主要祭場，即青年階層的年齡組織繼續進行舞蹈的代表男子集會所（*sfi*）的活動中心前。

當下我其實是非常地疑惑，既然過去所有的文獻紀錄都清楚地告訴我們，阿美族的豐年祭是以男性為主的儀式，為何我要離開這個「主要的」儀式場域到另一個場域去進行觀察？但「為何女性必須在豐年祭期間有一個分開的活動進行」這件事又讓我認為應該是有意義的，雖然在過去的民族誌紀錄觀點下，女性的活動未必是重要且必須記上一筆的。我當時是帶著這樣的想法和一種懷疑的心情，由豐年祭主要的祭場移動到婦女組集合的地點。

然而這第一次的接觸印象就很深刻，而經過後續的參與觀察和訪談也讓我更明確地認識到，婦女組的活動在豐年祭

期間，的確扮演一個不同於男性年齡組織的意義，這可以由儀式前的準備，以及其組名的使用方式和組織活動內容、組織內部的討論與部落會議對於女性組織的規範等等，作更進一步的探討，而女性在此群體組織中的互動，跟豐年祭中其他時刻以男性為核心的活動亦有所不同。但是，在阿美族有關豐年祭的民族誌的文獻紀錄上，為什麼會有這樣子的「空缺」，讓我們看不到女性其實在其中可能有其組織？

這個問題的提出，促使我提醒自己，不只應該要進行一個以女性的民族誌角度研究豐年祭的文本的書寫。因為，雖然在這看似空缺的歷史過程中，紀錄下女性活動的一切雖已經具有相當程度的意義，但倘若我們忽略了女性的活動所具有與另一個性別間的關係的意義脈絡，我們又如何能夠理解在此社會性別分工之下，女性所具有的儀式位置的意義？



▲ 圖：都蘭阿美族的老年組*Ladihif*與*Lasfi*（羅素玫提供）。

▶ 圖：青年護衛舞*mikudakul*（羅素玫提供）。



因此性別關係的理解是重要的，而不只是單獨重視強調女性活動的意義而已。

阿美族的年齡組織 *masakaputay* 是臺灣原住民社會中一個很獨特的社會組織型態，而從過去的阿美族研究（陳奇祿1965；陳文德1989；黃宣衛1999）<sup>3</sup>與民族誌調查的紀錄中，年齡組織很清楚地被定位為男性的組織。但我們為何要探討一個阿美族部落社會內的年齡組織的婦女組呢？位於都蘭部落的年齡組織中的婦女組 *militepuray*，其名稱的意涵是來自在豐年祭 *kiluma' an* 中「跳舞揚起灰塵」的意思。都蘭婦女組的產生約為距今八十多年前，在1930年代，當時的頭目跟長老們提議，為什麼不讓婦女來跳舞，參與多一點豐年祭的活動，試行之後部落成員也都能接受，因此便成立了都蘭的婦女組。

婦女組的成員需為年齡組織中的壯年階層 *mi' inengay* 成員之配偶，其稱呼與級組均沿襲自其先生的組名與級名。婦女組由所有壯年級的妻子所組成。在現在的豐年祭的第二天與第三天，當所有壯年級與青年級男性成員分別在集會所內與集會所外進行階級傳話與舞蹈時，婦女組有自己的聚會在進行。中午過後，她們的工作是要前去訪問這一天已經不再參與集會所活動的老年級的 *lasfi* 級及 *ladihif* 級。

婦女組的運作也是由上級與下級的關係構成，就如同男性的年齡組織一樣，但是她們使用的是先生階級的級名與組名。甚至婦女組的組長亦非經由其參與的各組組員所選出，反而是直接由男性年齡組織中最高級的 *itokalay* 級的組長的妻子來擔任的。也因為這樣，婦女組制度面的架構也呈現出，

女性自己的生理年齡在其所屬的年齡階級中並不重要。我們可以說婦女組的制度面是男性年齡組織的「複製」，但這樣的複製不正呈顯出，兩者所依循的是同一套制度邏輯所建立的，但存在兩者之間的一些差異性也同時表現出，制度中女性「依賴」其先生的階級關係也清楚的呈現在相關的規範之中。

田野與民族誌書寫和研究的選題之間的關係是本研究企圖切入的面向之一，而由民族誌的文本到理論架構的建構則是另一個問題，在這第二個問題上，與其說人類學的研究可能會因為觀察者性別上的差異，而忽略了其他性別在社會文化現象中的邊緣意義，倒不如說，過於忽略不同性別活動之間連結的關係，而採取完全切割開研究者所刻意區分的主體現象與次要現象之間的關連





▲ 圖：青少年pakarongay進行升級之摔角儀式（羅素玫提供）。



▲ 圖：青少年升級時由母親或女性親屬為之進行的著裝禮pakayapay（羅素玫提供）。

性，即代表我們也同時忽略了這層連結關係之中所具有的脈絡的意義。

所以說，與其提出是因為男性研究者都不觀察女性活動而造成過去研究中女性的「缺席」，不如說是因為研究者往往只看到作為主體的活動——例如被年齡組織就是以男性為核心的活動所吸引，就像我一開始以為的，男子會所前的活動才是理解文化核心的錯覺一樣，但是，侷限於此的觀察的結果，卻可能造成忽略了女性在整體的活動中其實也存在，且被賦予意義的這個層次的問題。

性別會不會影響田野知識的理解嗎？那年齡呢？族裔呢？跨越差異的可能存在嗎？Paulla Ebron 和 Anna Tsing 在上述同書中的In Dialogue? Reading Across Minority

Discourses (1995) 一文中提出，從已有的來自女性主義人類學理論探討出發，人類學的研究從婦女的研究到性別的研究，再由性別的研究到不同族裔的差異研究，這一經驗的放大與包含的方法性論辯，其實已經企圖將更多有關差異的思考與思辨，實踐在其研究方法論的意義之上 (Ebron and Tsing 1995)<sup>4</sup>。

1 本文摘要自羅素玫〈從Writing Culture 到Women Writing Culture：「發現」田野中的婦女組織〉。發表於「2011性別與人類學知識研討會」，中央研究院民族學研究所主辦。地點：中央研究院民族學研究所。2011年11月18日至19日。

2 Clifford, James and George Marcus eds., *Writing Culture: The Poetics and Politics of Ethnography*. Berkeley: University of California Press.

3 陳奇祿著，〈台灣土著的年齡組織和會所制度〉，王嵩山譯。刊於《臺灣土著社會文化論文集》，黃應貴主編，頁141-162。臺北：聯經出版事業公司。陳文德，〈胆曼阿美族年齡組制度的研究與意義〉。《中央研究院民族學研究所集刊》，第68期，頁105-144。黃宣衛，〈從歲時祭儀看宜灣阿美族傳統社會組織的互補性與階序性〉。《中央研究院民族學研究所集刊》第67期，頁75-108。黃宣衛，〈一個海岸阿美族村落的時間、歷史與記憶——以年齡組織與異族觀為中心的探討〉。刊於《時間、歷史與記憶》，黃應貴編，頁485-539。台北，南港：中央研究院民族學研究所。

4 Ebron, Paulla and Anna L. Tsing, In Dialogue? Reading Across Minority Discourses. In R. Behar and Deborah A. Gordon eds., *Women Writing Culture*. Pp.390-411. Berkeley, Los Angeles, London: University of California Press.



▲ 圖：廣西安德神農廟。（高雅寧攝）

◀ 圖：廣西安德大村的村廟。（高雅寧攝）

| 專題：性別與人類學知識 |

## 末婆、嬖嬖、娘娘與我

◎高雅寧

國立政治大學民族學系

「我們在廣西參加儀式時得知女性儀式專家在壯族農村中很活躍，我們沒有機會進一步接觸，妳有沒有興趣去看看？」一位學長如此建議我。抱著姑且一試的心理踏上了廣西西南邊境靖西縣之旅，沒想到從此以後，參加壯族女性儀式專家末婆（*mehmoed*）的儀式，成了我田野工作的主旋律。

1998年的一個冬夜，我跟末婆有了第一次接觸。當時我隨著廣西靖西縣末婆研究的前輩凌樹東先生與他的嫂嫂鐘秀英女士，到鐘女士娘家的村落裡，參與末婆媽倍所舉行的儀式。基本上我就像「鴨子聽雷」一般，聽了一個晚上，那時我一句壯話也聽不懂，更不要說是速度超級快的儀式吟唱。我只能坐在邊上的板凳，盯著五顏六色的剪紙，看著儀式主家們忙進忙出，除了拍照與寫筆記外，剩下的就是感受儀式的氣氛。因為新奇，雖然是寒冷冬夜裡

通宵的儀式，卻不覺得難熬。清晨時，我被安排在狹小的房屋裡，在半夢半醒中與鐘女士、媽倍同床休息了幾個小時。這就是我跟靖西末婆的第一次「親密」接觸。

1999年農曆過年後，攀親帶故一番，我住進末婆媽倍在貴水村的家。鐘秀英女士為媽倍遠房的姑姑，貴水村所屬之行政村的支部書記又是鐘女士的中學同學，因這雙重關係，在鐘秀英女士的引介下，我順利地搬進了媽倍家。雖然我清楚地表明我是台灣清華大學的研究生來此進行考察，但對當地壯人來說，只有末婆的徒弟才會住到末婆家個把個月，「研究生」根本不在當地的人的身分分類系統裡。因此當時有一個傳言，說我是臺灣來的仙女，要來跟媽倍學法術。儘管我沒有真正學了什麼法術，但是我確實就像徒弟一般，跟隨著媽倍到處去看她做儀式。





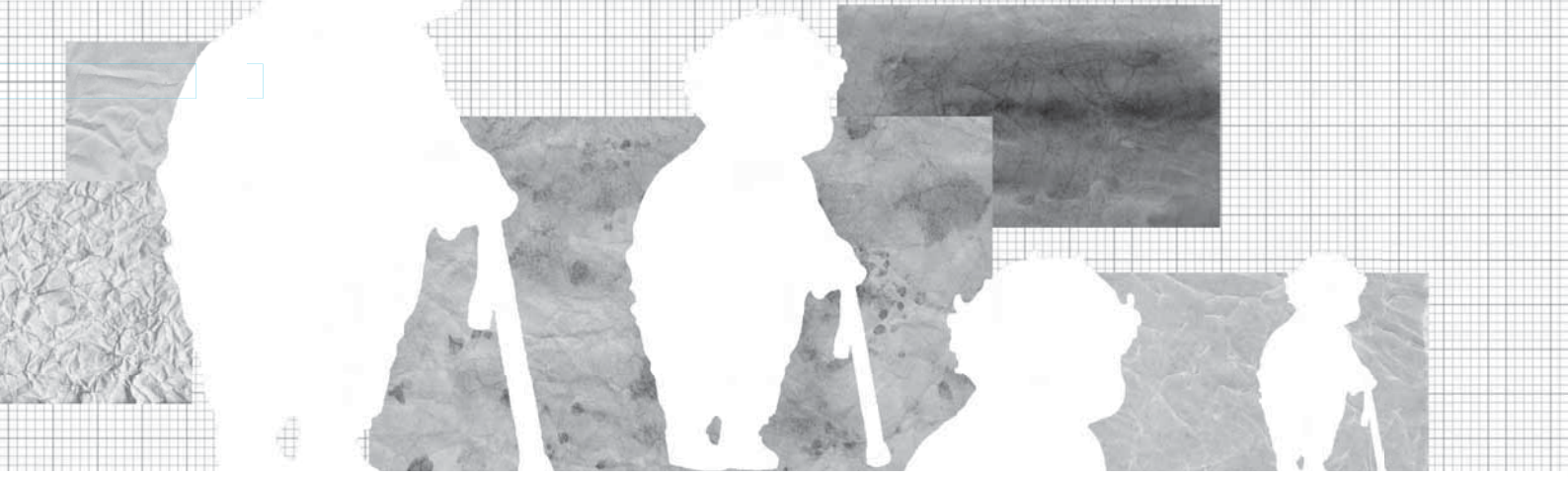
▲ 圖：R·かな提供。

2005年，我結識了靖西安德鎮著名的末婆仙娥姨，在我們還沒見面前，她就已仔細打聽我的「底細」。當時我透過安德鎮安德街民委員會支部書記的介紹，到大村拜訪幾位末婆，懇請其中一位讓我住到她家，並參與她所舉行的儀式。書記首先帶我到仙娥姨家，但她出外做儀式，大門深鎖。當天，我只見到海芬婆，她接受我住進她家，並隨著她到處去記錄儀式。不過，我最有興趣的「紀念民族英雄農智高活動節」的儀式，那時是由仙娥姨負責進行的。儀式舉行前兩天，我小心翼翼地到仙娥姨家拜訪，希望得到她的首肯讓我參加與拍攝儀式。我前腳一踏進門，她便笑臉迎來，並為上次我來訪她不在家的事向我道歉。還輪不到我自我介紹，她就已經知道我之前在貴水村做過研究。於是我順水推舟，並鼓起勇氣跟她說我想拍攝她過兩天要舉行的儀式，她很爽快地答應了。仙娥姨主持的兩場儀式，後來就成了我博士論文的主要內容，而仙娥姨也成了失戀時的「諮商師」。

田野工作中，除了住在末婆家與跟隨末婆到處去看儀式外，最常與我為伴的是一群在儀式中被稱為嬭嬭、娘娘的中老年婦女，她們中不乏「專業的」儀式解釋者與翻譯者。跟嬭嬭、娘娘的相處，讓我可以從另外一個角度來

理解末婆儀式：末婆儀式之所以吸引人，還有末婆儀式雖然經歷過幾場政治運動而未中斷，這絕對不是末婆自己唱獨角戲所致，而是需要這群嬭嬭、娘娘的配合與支持，她們是末婆的忠實「粉絲」。

在拍攝完仙娥姨主持的「紀念民族英雄農智高活動節」的儀式後，我最迫切需要的就是尋找能夠聽得懂末婆唱詞的婦女。仙娥姨是遠近馳名的末婆，門前的求助者絡繹不絕，根本沒有時間跟我坐下來一起翻譯唱詞。於是，我邀請末婆仙娥姨與當天參與儀式的部分婦女，一起來看我拍攝的儀式過程錄影帶。2005年4月的某個晚上，一群婦女們就擠在安德中學一位女老師的單人宿舍裡看「錄像」，大家都很興奮的看到自己在螢幕上出現，七嘴八舌的討論著。當時我最重要的任務，就是看看到底哪位婦女比較熟悉儀式唱詞，經過一番觀察與詢問之後，有兩位可以翻譯的備選人出現了：一位是惠敏婆，一位是鄧姆。我當場詢問了仙娥姨是否願意讓我與這兩位婦女進行她的儀式翻譯工作，得到她的首肯後，在儀式的組織者一農小英女士的張羅之下，翻譯的工作正式展開。將近七個小時的儀式錄音，兩位婦女有空的晚上，在她們家事忙完後、睡覺前的兩、三個小時，捉緊時間翻譯，每一個晚上也只能翻譯與



▲ 圖：樊穆妮繪。

記錄約五分鐘的錄音，就這樣持續工作了將近半年的時間，才完成任務。

翻譯工作讓我與農小英女士開始密切來往，在我參加過她家的一場儀式後，我認她為乾媽，因為這場儀式，我從儀式的觀察者成為儀式的一份子，我也從一個在壯族地區無親無故的研究者，而有了「家人」。2005年的8月，農小英女士請末婆到她家舉行了一場儀式，當時我還住在農村，但因為與她來往密切，所以決心不錯過這場儀式。我本來是以一個儀式觀察者的身份，想看看儀式組織者的關係網絡。可是到了儀式現場，農女士就讓我把隨身的一個玉鐲子拿下來，然後與她全家（她、大女兒、大女婿與外孫）的衣服放在一起，在儀式中給末婆用來收魂。這意味著我是家中的一份子，才可以參加這個家的儀式。這個鐲子在儀式後三天，就連同其他人的衣服，一起放在一個籃子裡，放在農女士的臥房，三天後才戴回我身上。這場儀式之後，我就認農小英女士為乾媽。不久後我從未婆海芬婆家，搬進了乾媽家。

從以上的描述，末婆的儀式看似為「純」女性的活動，但身為女性的田野工作者究竟有沒有優勢呢？研究者的性別是否會影響研究的成果呢？答案是肯定的。無論男性與女性研究者，都可以參加與觀察末婆的儀式，只不過個人研究生涯不同階段興趣取向的不同，甚至個人的性格特質，會產生不同的研究成果。當然性別界限是存在的，例如一位男性研究者，大概沒有辦法跟末婆共用一張床，但末婆還是

能收男性徒弟。在觀察壯族儀式中兩性的互動上，儘管最初意識到末婆的儀式基本上是女人的場子，但進一步觀察後發現男女儀式專家其實有著頻繁的互動，男女兩性在儀式中也是同心協力的分工籌辦與參與。在知識生產上，目前壯族的宗教儀式研究有性別化的趨向，即男性研究男性儀式專家，較女性研究女性儀式專家的比例高。而身為一個田野工作者，我期望與廣西當地的壯族研究者與男女儀式專家共同參與末婆與末公民族誌的生產，朝向「合作式民族誌」的田野工作方式與知識生產，以跳脫研究者自說自話的困境，讓末婆有其獨立與主動「發聲」的機會與管道。

在「性別與人類學知識」研討會舉辦前一個星期，廣西友人的母親黃丹瑤女士心臟病發去世，我趕去廣西參加她的葬禮，而錯過了研討會。黃女士的驟逝，讓她以前從來不熱衷於各種儀式的孩子們不得不重新審視鬼神與靈魂的存在意義，以及通過儀式來維繫生者與死者之間無法割斷的親情的重要性。如果，宗教是處理終極關懷，末婆的儀式就是同時安頓生者與死者的靈魂，以及連繫生者與死者的世界。我特別感謝這十多年來，廣西壯族地區接受我的訪問與觀看儀式的末婆、嬭嬭、娘娘與主辦儀式的家庭與村落，以及任何接受我訪問、叨擾與陪伴我一起成長的壯族朋友們。我的研究如果還有些許的成果，這都是他們的功勞，希望我的研究成果可以突顯出末婆儀式對壯族社會文化延續的重要性。

謹以此文紀念黃丹瑤女士。



## 申請國科會專題研究計畫注意事項： 給學界朋友的一些建議

◎林淑蓉  
國立清華大學人類研究所

人類學雖然幸運地成為國科會人文處的一個獨立學門，但多年來學界人數成長緩慢，每年申請專題研究計畫的案件數仍然不多，（每年的申請案大約在50-60件左右），一直是人文處一個最小的學門。近二十年來隨著台灣高等教育的快速擴展，人類學相關教學單位也有所增加，但相對於其他學科系所的數目與招生人數的快速成長，我們仍然是人文處的一個「少數民族」。

田野工作一直是人類學家非常重要的研究方法之一，研究經費的有無相當程度地影響著個人田野工作的執行，也攸關著個人研究方向的規劃及成果表現，如何獲得研究經費乃成為學者們共同關懷的問題。每年度國科會專題研究計畫之申請時間與補助辦法，也就成為大家特別注意的事項。除了例行的專題研究計畫申請之外，國科會近幾年來也不定期地公開徵選特殊議題的整合型研究計畫，例如當代中國社會研究、原住民部落與社會發展等，都是大家可以籌組研究團隊積極提出申請的項目。

近二十年來，國科會專題研究計畫的申請辦法、截止時間，經歷過好幾次的修訂與調整。申請者應變這一類的變更最好的辦法，就是多注意學校傳送給教師們的國科會公文，針對變更辦法來調整個人的申請策略，包括撰寫計畫的時程安排或重新規劃研究計畫的方向等。此外，國科會的申請辦法及審查標準也經過了多次的修訂，新訂定的措施越來越制度化與標準化。其中，最值得肯定的，就是在審查過程中訂定制度的作業程序，並訂出一套標準化的評分原則，以排除個別審查者的主觀評價因素，讓整個審查程序更為透明化與制度化。如此，申請者及審查者都需要遵循學門所訂定的評估標準來進行申請或審查，包括個人研究成果的出版（質與量）、所發表的期刊等級、以及研究計畫的完整性等等。訂定這一套嚴謹的評估與作業執行標準，不可避免的，一定會對某一類的計畫申請人產生不公平、不合理的評審結果。有一些嚴謹的研究者，可能會因為個人因素，或申請制度過於強調標準化的運作原則，而被排除在補助名單之外，或甚至失去了持續申請的動力。





staffs medical unit over-  
used by cricketers and  
officials said Tuesday.  
Mahindananda Al-  
red the complete over-  
following positive tests  
il Tharanga, national  
and boxers.  
wants to revamp the  
unit and have a separate  
on to provide a full range  
national sports men and  
y spokesman Harsha

DAY

the players to be care-  
t want to spend 10  
outhguard.”

u Tulagi, after being  
0 for wearing a branded  
e Rugby World Cup.

Having led the IOC's inquiry into the  
Salt Lake City bidding scandal, Pound  
believes FIFA is in the midst of a deeper  
crisis that needs to be resolved to pro-  
tect the integrity of the sport.

The Montreal lawyer's criticism of  
FIFA came in a speech to a conference  
in Germany two weeks before FIFA  
President Sepp Blatter plans to present  
the anticorruption reforms demanded  
after a year of bribery scandals within  
his executive committee.

“FIFA has fallen far short of a credible  
demonstration that it recognizes the  
many problems it faces, that it has the  
will to solve them, that it is willing to be  
transparent about what it is doing and  
what it finds, and that its conduct in the  
future will be such that the public can be  
confident in the governance of the  
sport,” Pound said.

“At the moment, I do not believe that  
such confidence exists or would be jus-  
tified if it did.”

but Hammami, withdrew days before the  
vote when allegations surfaced that he  
tried to bribe Caribbean voters. The  
Qatari has since been banned from soc-  
cer for life. The bribery scandal also ex-  
iled FIFA Vice President Jack Warner,  
who resigned rather than face an ethics  
hearing.

“When I compare [the Salt Lake City]  
firestorm of media attention to the rel-  
atively benign, again with certain excep-  
tions, treatment of the remarkable con-  
duct of FIFA and certain of its execu-  
tives, I am astonished,” Pound said.  
“This is a far more serious and far more  
extensive problem for the world's most  
popular sport than the relatively narrow  
conduct, improper as it was, of a few  
IOC members.”

Ten IOC members resigned or were  
expelled for accepting cash, scholarships  
and other inducements from leaders of  
Salt Lake City's winning bid for the 2002  
Winter Olympics.

Chelsea at the end of last term after going  
trophyless only a year after winning a Pre-  
mier League and FA Cup double in his  
debut season.

“In a few months Capello's job will go to  
an Englishman that will free up a spot at a  
club. Only big jobs interest me like Liver-  
pool and Tottenham. But I'm not in a rush,”  
the Italian told La Repubblica newspaper  
on Monday.

“I still have a very strong desire to stay  
in England. For a coach, it is the ideal coun-  
try. In Italy it is difficult to get full intensi-  
ty during a training week. In England it is  
the opposite. It is difficult to reduce it.”

Tottenham's Redknapp is the bookmak-  
ers' favorite to replace Capello.

Ancelotti also said Arsenal coach Arsene  
Wenger's job could be in jeopardy given  
their poor start to the season while he rei-  
terated long held wishes to one day manage  
Italy, favorite former club AS Roma and  
Cote d'Ivoire.

In a long interview which included refer-

Sunderland owner step

SUNDERLAND, England (AP)  
land's American owner Ellis  
taken over as chairman of the  
League club from Niall Quinn.

Quinn will “relinquish his  
chairman's duties” to take on a  
heading international develop-  
derland said Monday.

“With [UEFA] financial fair  
coming into effect it is essen-  
long-term success of the club to  
velop interests on a global scale  
no one better than Niall to sell  
Sunderland to an international  
Short said on the club Web sit-  
been keen to drive this chang-  
time and I agree that it's the way  
for us now.”

Under financial fair play regu-  
come into full effect for the 2013  
clubs face being barred from the  
ons League and Europa League

審查標準不只是評估研究計畫的內容，申請人過去五年內的研究成果表現也被列入了計畫通過與否的評審內，因此，如何提出一個對於申請人最有利的計畫書來，仍然是需要考量的。至於較資深的申請人，則需要在延續性與開創性之間找到一個平衡點，審查人通常會期待研究者提出一個更有開創性視野的研究計畫，因此我建議申請人不要一直侷限在自己所熟悉的研究框架內，此時乃是到了需要延伸與開創的階段了。此處所謂的開創性，並不是要申請人提出一個與其過去的研究完全不相關的議題來，而是希望看到申請人如何在過去的研究基礎上持續經營與深化，提出一個能展現具有發展潛力的研究視野，能呈現個人在研究發展規劃上的累積性與系統性。對於年輕學者或資深的學者來說，這幾個審查標準：累積性、系統性、與開創性，都作為審查人評估申請人的研究計畫書，或對其過去幾年的研究成果表現，相當重要的考量標準。

在準備研究計畫時，需要提醒申請人的，是規劃好充足的撰寫時間。我建議申請人一定要預留足夠的書寫時間，研究計畫的準備工作越完整，才可能書寫一份好的計畫書，也才可能獲得審查人的認可。無法完成一份完整的研究計畫書的理由相當多，許多同仁會以教學繁忙、行政工作佔據太多的時間、或以邊做研究邊閱讀相關文獻等心態來回應，但這些因素都很難得到審查人的支持。國科會所建制的申請與審查制度，主要強調「競爭關係」的公平性，標準化的審查原則是建立公平性運作相當重要的機制，個別申請人的私人因素是不可能列入考量的。另外，要特別提醒申請人的，是

有些申請人年年重複類似的研究議題，只是在題目上稍做改變，或同一個議題重複向不同的單位提出申請，都是十分不宜的。

### 三、撰寫研究計畫時應注意的事項

撰寫研究計畫時，申請人需要隨時提醒自己，這是一個競爭性的計畫申請案，通過率大約是該年度學門申請總案件的50%，而且成績必須達到75分以上才有可能進入複審會議的討論，而這二年來獲得補助的門檻大約要達到80分才有機會。雖然研究計畫的通過率不算低，但由於學門小，申請案件數少，只要其中有一個審查項目的分數稍低，就有可能落入未獲補助的名單之列。

開始撰寫計畫書之前，申請人可先參考國科會的計畫書格式，思考如何訂定研究主題。研究計畫主題最好與申請人的學術專長有所相關，申請人需避免過度地追隨流行議題，不斷地開展與個人的專長訓練不相關的研究議題，可能會影響審查人對於申請人執行該計畫能力的評價。在此，我要提醒計畫申請人，注意計畫審查的幾個標準：研究計畫是否展現延續性、系統性與開創性，乃是書寫一份好的、完整的計畫書最重要的撰寫原則。未獲補助的理由相當多，但有可能是其中一個項目的內容過於簡約，以致於無法說服審查人這是一份書寫嚴謹、完整的研究計畫書。另一個可能的因素，是申請人在書寫預定達成的研究目標時，過於誇大其詞，此舉不僅對申請案的通過沒有幫助，亦可能因而出現反效果。所以，申請人在書寫計畫書時，請盡量務實，列出個人可以完成的工作項目即可。



| LEAGUE | W  | L  | T   | Pct. | GB |
|--------|----|----|-----|------|----|
| 34     | 66 | 8  | 450 | 14   |    |
| 41     | 77 | 10 | 347 |      |    |

| LEAGUE PLAYOFFS | W  | L | T   | Pct.   | GB |
|-----------------|----|---|-----|--------|----|
| 61              | 44 | 9 | 548 |        |    |
| 67              | 58 | 6 | 536 | 14     |    |
| 66              | 61 | 6 | 520 | 16     |    |
| 61              | 64 | 7 | 489 | 20     |    |
| 67              | 67 | 6 | 472 | 22     |    |
| 60              | 67 | 6 | 472 | 22     |    |
| 51              | 71 | 9 | 418 | 28 1/2 |    |

| LEAGUE PLAYOFFS | W  | L | T   | Pct.   | GB |
|-----------------|----|---|-----|--------|----|
| 61              | 44 | 9 | 548 |        |    |
| 67              | 58 | 6 | 536 | 14     |    |
| 66              | 61 | 6 | 520 | 16     |    |
| 61              | 64 | 7 | 489 | 20     |    |
| 67              | 67 | 6 | 472 | 22     |    |
| 60              | 67 | 6 | 472 | 22     |    |
| 51              | 71 | 9 | 418 | 28 1/2 |    |

| LEAGUE PLAYOFFS | W  | L | T   | Pct.   | GB |
|-----------------|----|---|-----|--------|----|
| 61              | 44 | 9 | 548 |        |    |
| 67              | 58 | 6 | 536 | 14     |    |
| 66              | 61 | 6 | 520 | 16     |    |
| 61              | 64 | 7 | 489 | 20     |    |
| 67              | 67 | 6 | 472 | 22     |    |
| 60              | 67 | 6 | 472 | 22     |    |
| 51              | 71 | 9 | 418 | 28 1/2 |    |

最後，在研究經費的估算方面，我的建議仍然是以務實作為原則。國科會鼓勵學者申請多年期研究計畫的目的，並不在於研究經費本身，而是為了鼓勵申請人有系統地規劃個人的中長程的研究發展方向。因此，對於一特定主題的研究計畫，是否能呈現出累積性、系統性與開創性等內容，才是申請人應該要關懷的重點。申請人若不清楚學門內研究計畫的補助金額為何，可以上網查看往年已通過計畫的核定經費資料，以避免在編列預算時過於浮誇，讓審查人留下不好的印象。

#### 四、研究計畫的審查標準及個人的申請策略

近年來，國科會專題研究計畫的審查標準，以建立一個公平的審查制度來排除各項人為的影響因素，並訂定標準化的審查原則以提供一個更為公平的競爭機制。其中一項措施，是訂定標準化的衡量準則來評估申請人的研究成果表現，為了評估申請人過去五年內的研究表現，以及強調國際化的評比原則。此審查標準，在尋求審查過程制度化與標準化時，的確是較為可操作的公平性原則，但亦可能因此而導致一些有潛力的研究者失去了參與競爭的機會。這個強調研究績效的審查標準，亦可能使得台灣社會科學的發展越來越關注於形式上的績效表現，而忽略了從事開創性與突破性的研究發展，並且有可能導致大家追尋流行議題而忽視了對於基礎性問題的探討。然而，標準化的審查原則既然已經開始運作了，申請人在現階段也只能遵從目前的遊戲規則，提出對於個人較為有利的研究申請案。在執行研究計畫期間，研究者需要更有效率地（或更策略性地）完成研究成果，將之發表於具有績效評估效用的期刊或專

書中。在此遊戲規則下，我建議申請人可先將初步的研究成果在國內外的研討會中發表，然後再正式出版於國內外的期刊或專書中。唯有如此，研究者在標準化的競爭環境中，才能持續獲得經費補助以從事學術研究。

審查流程是執行制度化及標準化的審查機制最重要的行政工作，目前國科會已經建立了相當完善的行政運作程序，在人文社會科學簡訊中也介紹過，我不再重複。最後，我將提供一點與制度化的行政程序有關的訊息，給予申請人參考。在講求制度化的行政程序中，申請人過去申請國科會專題研究計畫的通過率，也被列為評估是否可以擔任審查人的運作原則之一。即，研究者必須要有國科會的申請紀錄、通過率在50%以上的學者，才會被列入審查人名單中。因此，研究者若希望被考慮成為特殊專長領域中的審查人，必須持續參與這個競爭遊戲，而且必須考慮計畫通過率的問題，因而如何嚴謹地書寫一份完整的計畫書，比起以「散彈打鳥的方式」來參與競爭遊戲，要來得務實。畢竟，在人類學門這種超級小學門中，同一年度內要通過二件申請案的機會是極其困難的，唯有二件申請案的成績都達到學門該年度全部案件的前20%強，才有可能同時獲得補助。在競爭越來越激烈的學術環境中，如何提昇個人的研究表現是需要思考與規劃的。多年期研究計畫，的確是一個可以嘗試的目標，但卻需要有更多的累積，釐清自己的研究發展方向，規劃出中長程研究發展目標，務實地逐年進行，才是達到這個目標最好的路徑。

| WORLD RANKINGS          | Pts   | Av |
|-------------------------|-------|----|
| 1. (1) Teeng Yan        | 11.93 |    |
| 2. (2) Suzann Pettersen | 11.93 |    |
| 3. (3) Cristie Kerr     | 11.68 |    |

| NATIONAL CONFERENCE      | W | L | T | Pct. |
|--------------------------|---|---|---|------|
| 19. (19) Sakura Yokomine |   |   |   |      |
| 20. (20) Maria Hjorth    |   |   |   |      |
| 23. (24) Mika Miyazato   |   |   |   |      |
| 25. (25) Miki Sakai      |   |   |   |      |
| 27. (27) Yuri Fudo       |   |   |   |      |
| 30. (36) Yukari Baba     |   |   |   |      |
| 45. (45) Miya Hattori    |   |   |   |      |
| 46. (58) Ritsuko Iyui    |   |   |   |      |
| 47. (46) Kumiko Kaneda   |   |   |   |      |
| 50. (49) Ayako Uehara    |   |   |   |      |





# 99-100年人類學門通過的國科會計畫

(洪啟明整理)

## 一、100年通過整合型研究計畫 (依計畫序排列)

| 主持人        | 執行機關    | 計畫名稱                                   |                                      |
|------------|---------|--|--------------------------------------|
| 總計畫<br>林淑蓉 | 清華大學人類所 | 當代中國社經社會文化整合型研究：中國西南少數民族地區的多元現代性 (三年期) |                                      |
| 子計畫        | 黃樹民     | 中研院民族所                                 | 子計畫一：中國西南地區民間組織 (NGO) 的發展與草根性公民社會的成長 |
|            | 劉紹華     | 中研院民族所                                 | 子計畫二：國際NGO與中國的國家與社會關係：以痲瘋病為例         |
|            | 余舜德     | 中研院民族所                                 | 子計畫三：體驗日常現代性：中國西部大開發下的雲南藏族社區         |
|            | 簡美玲     | 交通大學人文社會系                              | 子計畫四：生命史敘事與西部中國的城鄉移民研究 (1930-2010)   |
|            | 林淑蓉     | 清華大學人類所                                | 子計畫五：國家，農村現代性與文化遺產：以中國貴州侗族為例         |
|            | 謝世忠     | 臺灣大學人類學系                               | 子計畫六：強勢觀光文化作為現代中國的世界引力機制—西雙版納世紀之交二十年 |
|            | 何翠萍     | 中研院民族所                                 | 子計畫七：反思中國現代性—一個景頗族的案例                |
|            | 魏捷茲     | 清華大學人類學所                               | 子計畫八：當代西南中國少數民族自治區內的語言、現代性和治理性       |

| 主持人       | 執行機關   | 計畫名稱  |  |
|-----------|--------|---|--|
| 總計畫<br>張珣 | 中研院民族所 | 當代中國社經社會文化整合型研究：國家與地方社會：台灣與中國的人類學比較研究 (三年期) |  |
| 子計畫       | 林瑋嬪    | 臺灣大學人類學系                                    | 子計畫一：國家政策、區域發展與地方經濟：閩東北的變遷以及與台灣的比較研究       |
|           | 張珣     | 中研院民族所                                      | 子計畫二：國家、民間信仰與地方社會：媽祖信仰在海南島、福建與台灣的比較研究      |
|           | 黃宣衛    | 中研院民族所                                      | 子計畫三：國家、基督宗教與社會文化變遷：西部苗族與臺灣阿美族的比較          |
|           | 陳文德    | 中研院民族所                                      | 子計畫四：國家、親屬與社會文化變遷：納西 (摩梭) 族與臺灣阿美族、卑南族的比較研究 |

## 二、100年通過個人研究計畫 (依計畫主持人姓氏排序)

| 主持人  | 執行機關      | 計畫名稱   |
|------|-----------|--|
| 內田純子 | 中研院史語所    | 中央研究院收藏殷墟青銅器的冶金學研究 (II)：特殊技術的來源與發達時期研究 (一年期) |
| 王梅霞  | 臺灣大學人類學系  | 宗教與記憶：一個馬來西亞華人社群的研究 (一年期)                    |
| 余舜德  | 中研院民族所    | 《陳年茶風味的社會生命史》寫作計畫 (一年期)                      |
| 呂玫媛  | 清華大學人類學所  | 進香作為異質空間 (二年期)                               |
| 宋秀環  | 龍華科技大學共同科 | 排灣族的社會文化變遷：從日治時期的菁英養成政策探討 (一年期)              |
| 李威宜  | 清華大學人類學所  | 島嶼石化工業的綠色文化轉型 (二年期)                          |
| 梅慧玉  | 暨南大學人類學所  | 埔里宗教社會的儀式實踐與性別書寫 (一年期)                       |
| 許敏桃  | 高醫大護理學系   | 乳癌女性患者的病情世界與自我療癒歷程 (二年期)                     |
| 許灝文  | 清華大學人類學所  | 台灣小留學生媽媽在美國：跨國、性別、與「家」的空間 (一年期)              |
| 陳文玲  | 政治大學民族學系  | 原住民面對災變的適應力及其宗教實踐之研究：以太麻里流域嘉蘭部落為例 (二年期)      |

|     |          |   |
|-----|----------|---|
| 陳光祖 | 中研院史語所   | 臺灣地區出土非鐵金屬器的科學分析（二年期）                   |
| 陳健文 | 臺師大學歷史學系 | 中國與內亞游牧民族的早期接觸—從考古圖像與文獻的綜合考察（一年期）       |
| 楊淑媛 | 中研院民族所   | 權力、恩待與政治想像：以菲律賓呂宋島北方的布卡洛/伊隆戈人為例的研究（二年期） |
| 趙綺芳 | 北藝大學舞蹈學系 | 波動的沖繩性：當代夏威夷沖繩移民的文化展演（一年期）              |
| 翟振孝 | 歷史博物館研究組 | 遷徙與重構：澳門緬華移民的族群構成與世代變遷（一年期）             |
| 潘英海 | 暨南大學人類學所 | 水沙連區域客家擴張性移民社會之人類學研究（二年期）               |
| 劉斐玟 | 中研院民族所   | 女書傳承的時代變局：「女字藝術化」、「女歌女書化」，和「女書寫不得」（二年期） |
| 劉璧榛 | 中研院民族所   | 性別、巫師與主體性—當代噶瑪蘭族與北部阿美巫師信仰研究（二年期）        |

### 三、99年通過研究計畫（依計畫主持人姓氏排序）

| 主持人    | 執行機關          | 計畫名稱   |
|--------|---------------|--|
| 丁仁傑    | 中研院民族所        | 漢人民間信仰集體再現下的神明階序結構與展演模式：以曾文溪與高屏溪流流域的王船信仰為焦點（一年期） |
| 日宏煜    | 慈濟大學人類發展系     | 太魯閣族與阿美族肝病社會文化史之人類學研究（一年期）                       |
| 王梅霞    | 臺灣大學人類學系      | 「歷史、文化與實踐：泰雅族、太魯閣族與賽德克族的研究」專書寫作計畫（一年期）           |
| 台邦撒·沙勒 | 義守大學休閒事業管理學系  | 再造山林守護神：莫拉克災後魯凱族部落重建與山林永續體制建構之研究—環境人類學觀點（二年期）    |
| 呂欣怡    | 交通大學人文社會系     | 俗民社會的環境觀：以高雄後勁為個案研究（二年期）                         |
| 呂玫媛    | 清華大學人類學所      | 空間、記憶與實踐：白沙屯聚落之文化建構（一年期）                         |
| 李匡悌    | 中研院史語所        | 恆春半島史前野豬家養的形態學觀察和同位素標記驗證（二年期）                    |
| 林淑芬    | 中研院史語所        | 十三行遺址出土紅褐色夾砂陶的陶土來源及燒成溫度研究（一年期）                   |
| 林瑋嬪    | 臺灣大學人類學系      | 為何要建廟？從廟宇興建的物質化過程探討當代社群的浮現（二年期）                  |
| 邱鴻霖    | 清華大學人類學所      | 用人骨鋁同位素分析台灣鐵器時代蔦松文化的人群移動與社會組織（一年期）               |
| 容邵武    | 暨南大學人類學所      | 從傳統到後殖民的社會：香港村落法律的研究（二年期）                        |
| 郭佩宜    | 中研院民族所        | 多聲共構的災難與地景：所羅門群島Langelanga礁湖的災難民族誌（二年期）          |
| 陳東和    | 故宮博物院         | 清宮寶石玉石藏品之顯微拉曼光譜鑑定分析暨玉石次生變化研究（二年期）                |
| 陳緯華    | 臺南大學文化與自然資源學系 | 「孤魂的生命史」與台灣社會身份認同變遷：土著化、抵抗與主體性建構（一年期）            |
| 黃宣衛    | 中研院民族所        | 原生、環境與民間社會學：撒奇萊雅族群運動的探討（二年期）                     |
| 黃倩玉    | 清華大學人類學所      | 博愛的界線：馬來西亞華人的宗教福利（二年期）                           |
| 劉紹華    | 中研院民族所        | 癡瘋病與當代中國現代性的發展：醫療衛生人員及其實作的生命史（二年期）               |
| 蔡晏霖    | 交通大學人文社會系     | 「熟悉的陌生人：印尼都市裡的空間與種族」專書寫作計畫（二年期）                  |
| 賴文亮    | 大仁科技大學環境管理研究所 | 原住民部落因應氣候變遷之環境永續經營策略及作法：以霧台鄉魯凱族部落為例（三年期）         |
| 鄧淑蘋    | 故宮博物院         | 國立故宮博物院藏夏時期至六朝玉器研究（二年期）                          |



| 人類學研究室 |

## 感官的議題為何值得人類學家關注

◎余舜德

中央研究院民族學研究所



► 圖：樊穆妮繪。

雖有學者將感官人類學的起源追溯至美國人類學之父 Boas 關於愛斯基摩人對雪的顏色及形狀之研究，不過感官的議題真正受到人類學家注意乃是近25年的事。一系列專論感官的書與文章於1980年代末期及90年代初陸續出版，2000年代中期 David Howes 結合數位學者推出以個別感官為主題的論文集（如 *The Auditory Culture Reader* 或 *The Book of Touch*）後，更奠定感官成為人類學門裡一個蓬勃發展的分支。這股感官研究的風潮其實廣泛出現於人文社會科學界，我們約在同時期亦可見感官史、感官社會學、文化研究，乃至文學對感官議題的關注。感官人類學亦屬「身體」研究的一環，於學界廣泛地探究如何將身體的議題重新帶入人文社會學研究時，感官的研究可謂是後起之秀。

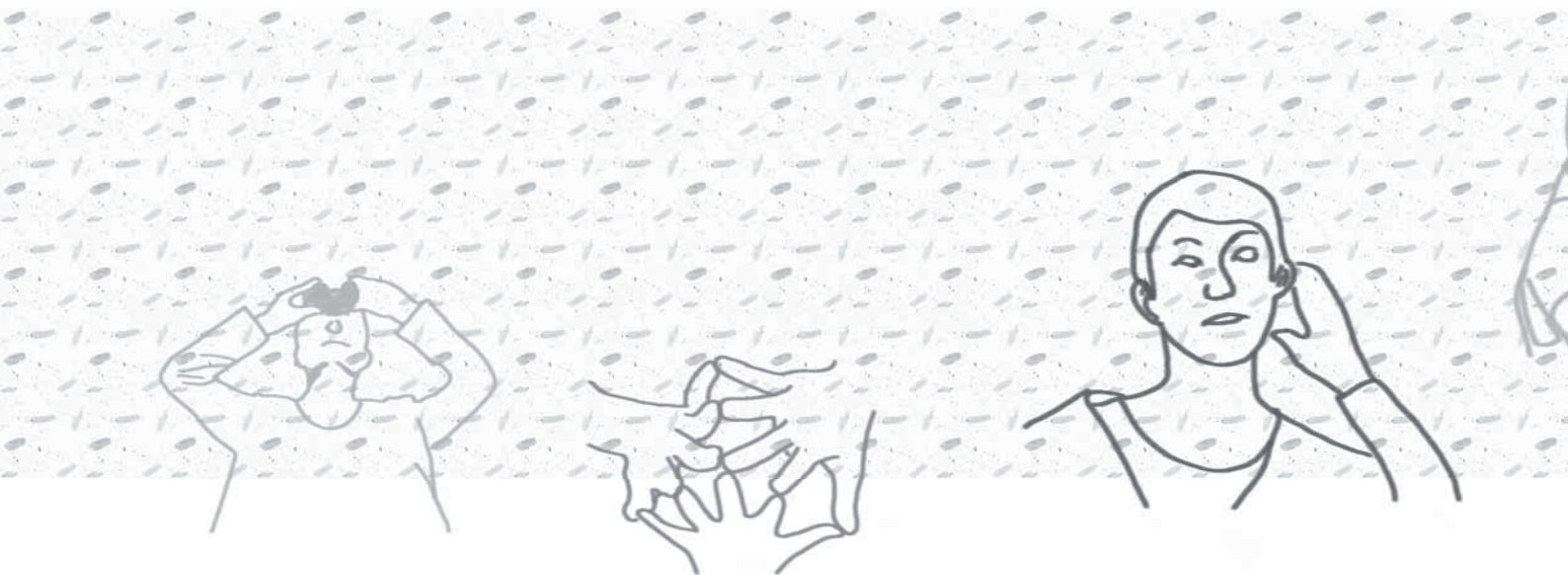
感官之所以受到人類學家的關注，首當與人類學家一向關心之文化的議題有關。不

同文化的成員常以不同方式運用感官、或賦予感官知覺不同的文化意涵等課題，都吸引人類學家關注感官經驗的研究。Paul Stoller 尼日 Songhay 族巫師的研究即深富意義，他提到，有一天他的巫醫老師對他說，他（Stoller）必須學習如何「聽」，方能理解 Songhay 的文化；對 Songhay 族人來說，巫師的話語中所具有的神奇力量，並非在於字義裡，字句本身並非知識或資訊，字句並不是特定什麼東西的再現（representation），而是字句本身即是力量與能量，而只有經由細「聽」這些字句本身，而非構思其中的意涵，我們方能瞭解字句是如何為巫師所運用。Songhay 族人相信聲音本身可以帶有力量，對於不採用聲音的面向建構宇宙的西方人類學家來說，語言是傳遞意涵之中性媒介，人類學家利用語言或音樂的聲音作為收集資料的工具，並從其間的意涵來瞭解文化如何被建構。我們習慣性地認定聲音本身除了傳遞意

涵之外沒有其它特別的意義，聲音在我們的研究過程中常被過濾掉；但是對 Songhay 來說，語言是聲音的體現，聲音具有力量，人類學家欲瞭解 Songhay 的文化，即需學習其運用感官的方式。

西方社會從文藝復興以來對視覺的偏重，並將之視為代表科學理性的感官之議題，即是人類學家積極檢驗的另一個例子。一些研究積極為其他感官書寫歷史，尤其研究前現代（pre-modern）的西方社會嗅覺的重要性；另則深入調查每個社會感官使用的比例（sensuous ratio），以說明每個社會重視/運用不同感官的現象。這些研究都不脫離人類學家期望從不同時代、社會的資料修正西方社會偏見的企圖。

從人類學家關切之文化差異的觀點視之，感官的研究取向最重要的論點，乃在於主張感官經驗並非只是生理的面向，亦應屬於文化與歷史研究



的範疇。感知的意涵是社會討論（或爭論）的結果，與社會階級、消費及政治的過程有密切的關係，因而亦是歷史過程的產物（Herzfeld 2001、Lock 1993）。基於這項主張，此研究取向於理論上強調跨文化比較研究感官經驗的歷史與文化面向，主張人類學家應該深入研究土著（the natives）的感官經驗，將身體經驗的資料寫入我們的民族誌中；在方法論上更提出具體的要求，強調人類學家進入田野時除了依照傳統方法論所教導的，應該拋棄文化（觀念）的偏見外，更需要意識到早已內化入研究者本身之身體感官的偏見，學習從土著的感官面向來瞭解他們所經驗的世界。他們更呼籲人類學的知識傳承需全面加入感官經驗的基礎，成為全面之 *sensuous scholarship*（Stoller 1997）。

這個呼籲相當層次挑戰人類學過去強調「心」之層次的傾向，尤其於民族誌研究的方法論上，指出過去人類學家

參與「觀察」的本身，即反映著西方社會視覺的偏見，因而需要於方法論、民族誌寫作與文化理論上做全面的檢討。人類學從1950年代Levi-Strauss的結構理論起，至今重要的文化理論——如象徵、認知，乃至近年關心的再現與論述分析——多將文化劃歸為「心」（mind）的範疇。這個傾向清楚呈現人類學將「文化」視為相對於「自然」的傳統，並繼承笛卡爾的影響，趨向於視「身」為「心」的客體，身體不具有經驗、感官的主體性，身體只被視為是文化刻畫的結果，身體的經驗因此受到忽視，理論也傾向於強調「心/主體/文化」高於「身/客體/生物」的重要性；即使一些強調身體的研究，也常只是將身體視為文化再現的媒介，仍以「與身無關」（*disembodied*）的語言分析身體（Stoller 1997:xiv）。

身體人類學注重認識論的思辨，因而常陷入冗長、乃至難以釐清之身心議題的討論，

感官人類學除了批判人類學自Geertz起之「文本」解讀文化的取向，有導致忽略身體主觀經驗的缺憾，感官人類學家較少深入哲學與認識論的討論，而直接從民族誌與歷史分析研究切入，為過去受忽略的感官，尤其是嗅覺，重建其歷史與文化的學術意義。從人類學基本上乃根源於西方社會認識論的事實來說，這個人類學的分支具有喚醒學界察覺到西方社會注重視覺及文本知識的偏見，並深入研究非視覺的感官經驗如何成為文化建構非常重要的因素。在我們接受Geertz詮釋人類學的建議，解讀文化文本的同時，或是採用Clifford的說法，注重文化互動、協調、對話等面向的時候，應同時注意到文化感官的面向，如此我們方能意識到如何使用、結合我們自己的感官知覺，使其與我們研究的文化所偏愛的一致。用Howes（1991:8）的話說，如此我們方能“make some sense of”這些文化，而不是只在探詢一個或許並不存在的宇宙「觀」（*world-view*）。





▲ 圖：樊穆妮繪。

感官研究值得人類學關注之另一個重點在於，感官經驗的研究相當程度挑戰人類學討論「能力」或人類內在本性（*internal nature*）的禁忌。人類學從反對進化論時起，即排除人類內在本性作為解釋歷史的因素，即使是Boas之「傳播論」本身其實就立基於人類以非基因遺傳的方式模仿、借用及傳遞訊息的「能力」之上，但於文化進化論不當地從人類的本性論及社會演化的殷鑑之下，於跨文化的架構下談及人類的本性或能力的差異，一直是人類學避免討論的課題；另一方面，在建構論的觀點下，「揭露」西方人具有某些歷史特色的主張之努力，也使得在人類學的架構下研究人類本性成為不適當，乃至不合法的題目。

但感官則直接觸及「知覺as 身體技能（*body technique*）」的問題。文化成員感官知覺的能力乃於各自文化的環境中養成，不同文化的成員不僅可能以不同的方式感

受這個世界，更因而培養迥異的感知能力。因而一個社會中感知的能力不全是平均分佈於成員之中，成員間所擁有之感知的能力即可能有高低之分。感知的身體技能不只（如Mauss主張）因文化而呈現差異，亦和個人經歷的學習過程、宗教修練、或所屬的階級或身份團體有密切關係。從個人能力的差異，我們不只可以論及生手與專家的分別，知覺的能力更可能是分辨社會階序（*social hierarchy*）的基礎之一。不過感官的研究也面對一些困境。感官人類學在研究議題上常集中於對西方現代社會強調視覺的偏見提出修正，也使得感官人類學的研究過於集中在特定的主題。且感官人類學將生病的感官經驗或單一感官獨立出日常生活層次的研究方式，較難符合人類學從日常生活層面之探討來奠定文化理論的基礎之要求。在實際生活中，人們並不單獨使用個別感官，而是整合不同的感官傳來的資訊，以便能夠隨時*make sense of*周遭的狀況。感官人類

學企圖比較不同社會使用五種感官的比例或強調某一項感官於特定時空背景扮演的角色之作法，實難以在任一文化之真實生活的層次成立。不過近年感官人類學也意識到聚焦於單一感官時所面對的問題，而提出一些修正。

無論如何，感官人類學積極從感知經驗的角度探究文化差異、身心課題、乃至「能力」的課題，都值得我們從這些論點重新思考人類學的文化理論。筆者認為，感官較身體人類學更明快地處理身心思辨的課題，從民族誌及史學的角度，直接討論身體與文化之間複雜之辯證關係，因而也較容許我們從「體現」（*embodiment*）及文化成員身體學習/修練的觀點，重新思考何為文化的問題。

# 網站典藏計畫與臺大網站典藏庫NTUWAS實例探討

◎阮紹薇

臺大圖書館採訪組



◀ 圖一、「臺大網站典藏庫」(NTU WEB ARCHIVING SYSTEM, 以下簡稱NTUWAS) (<http://webarchive.lib.ntu.edu.tw/>)

## 壹、前言

圖書館具有保存人類知識文明的重大使命，在豐富典藏中，記錄著人類歷史及文明發展的重要過程。Tim O'Reilly於2004年首次提出Web 2.0的概念，網路內容的提供者或分享平台早已漸漸取代傳統的資訊載體 (Crook, 2009)。在網路空間 (website) 中，由學術社群間知識分享與學術交流，重要是在互動情境 (context) 激盪的重要意涵，這個趨勢也挑戰著傳統圖書館所提供的資訊保存任務 (阮紹薇, 2009)。

當學者用以佐證學術論文可信度的引用文獻，被測出只有一半的生存機會 (half-life) (Seneca, 2009)。如何有效地掌握並有系統的保存其中重要資源的永久可存取性，以滿足未來可能的研究需求及保存當代的文化與學術資產 (洪淑芬, 2006)，亦著實考驗著傳統圖書館館藏發展的觀念。

## 貳、國家型網站典藏計畫及國際合作組織

1996年首創網站典藏計畫的是美國非營利性組織Internet Archive (archive.org)，建構Wayback Machine平台，提供公眾檢索。此後，美國、澳洲、歐洲、日本、臺灣、韓國及中國大陸均有類似的網站典藏計畫出現。各國的網站典藏計畫多由國家圖書館或檔案館主導。(阮紹薇, 2008)。面臨如此龐大及來源廣泛的網站資料，在設定網站典藏任務時，必須先考量其有限的資源，因地制宜，設計適合的徵集策略及選擇原則。目前世界幾大網站典藏計畫徵集模式可分為以下五種：

一、全面性 (Comprehensive Approach) 或全域式典藏 (Whole Domain)：如世界最大的網站典藏計畫Internet Archive。雖有豐富網站資料，但重覆性高，充斥著無計其數失效或不完整的典藏，為其美中不足之處。





▲ 圖二、NTUWAS收錄2008年5月『汶川地震抗震救災』專題網站

二、選擇性典藏 (Selective)：選擇性的網站典藏，意指典藏機構設定特定的網站典藏目標，依主題、重要性及典藏品質等，規劃網站收錄的原則。如1996年澳洲國家圖書館建立亞洲第一個網站典藏系統：「潘朵拉」(Preserving and Accessing Networked Documentary Resources of Australia，以下簡稱 Pandora)。

三、專題式典藏 (Thematic)：設定特定主題或事件議題來收集網站的徵集策略，該計畫組織通常具有特殊的服務對象或任務，並能提供機動性的網站下載功能，如美國國會圖書館的LCWA。

四、出版寄存式典藏 (Deposit)：國家級的網站典藏計畫，明確規定網站所有者將網站自動呈繳至國家的網站典藏庫中。歐洲國家網站典藏計畫最早於1996年開始，制定法定寄存法 (Legal Deposit Act) 或呈繳制度，以有效典藏網路資源 (Tuck, 2009)。

五、綜合性典藏策略 (Combined Approaches)：由於各種網站典藏模式均有利有弊，部份國家採取綜合性的策略，選定特殊事件或議題做全域式的收集，2001年起中國大陸、日本及韓國亦採取這種綜合性典藏策略。2006年臺灣大學圖書館在「機構典藏計畫」下成立的「臺大網站典藏庫」(NTU WEB ARCHIVING SYSTEM，簡稱NTUWAS) (圖

一) 為臺灣最先公告亦最完整的網站典藏計畫。

### 參、事件記錄 (Events) 臺大網站典藏庫 (NTUWAS) 實例探討

談到網站典藏的最大價值，可以「事件記錄」(Events) 作為代表，這也是各國網站典藏庫一大重點，如美國LCWA收錄「達佛危機」(Darfur)、「911事件」，中國大陸收錄的「抗擊非典SARS的日子」，其他國家如澳洲國家圖書館的Pandora收錄2004年發生的「南亞海嘯」(Asia Tsunami Disaster) 相關網站，英國UKWAC，收錄了【倫敦恐怖攻擊】(Terrorist Attack-London, 7th July 2005) 的網站等。

許多事件發生當時，許多相關網站快速成立，但隨時時間流逝，網站也一一消失。除了事件紀錄外，因政策或歷史因素而更動的地理區域，亦為重要的典藏項目之一，如日本國會圖書館WARP，典藏已不復存在的行政區域。可悲的是，一個地理名稱或村落，也可能因為非人為因素而消失。2008年5月12日中國汶川大地震中被震毀，因土石流掩埋而滅村，是重創土地和人民的歷史傷痛。NTUWAS也保留了當時中國大陸『汶川地震抗震救災』相關網站，以沉痛的黑白色公告全國哀悼日 (如圖二)。

臺大圖書館於2006年7月開始策畫「臺大網站典藏庫」，在典藏內容方面，NTUWAS為記



◀ 圖三、「當上帝的部落遇到國家（司馬庫斯）」網站



◀ 圖四、NTUWAS提供的「時光拉霸機」和「地理瀏覽」功能

▼ 圖五、土石流防災資訊網8月7日網站公告的土石流警戒







▲ 圖六、土石流防災資訊網8月9日網站公告的土石流警戒



▲ 圖七、那瑪夏鄉的前身三民鄉公所網站

錄臺灣這片土地上人民和國家的發展歷程，並觀照對應同時期國際社會的變化脈絡，因此設定典藏機構、典藏臺灣、和典藏時代為三大任務。在實際分類上，同樣性質或相關主題的網站，如「臺灣原住民主題」，除了保存臺灣地方所有原住民鄉鎮的網站外，重要的學術分類『南島文化研究』，如「行政院原住民族委員會」政府及私人研究機構入此，而具議題事件性質的就分入『原住民族議題』，如「當上帝的部落遇到國家（司馬庫斯）」（如圖三）。

如NTUWAS成立之初，正趕上2007年初興起的臺灣正名風潮，部份政府事業單位更名而進行的網站改版：如中華郵政股份有限公司於2007/02/12更名為臺灣郵政股份有限公司，又於2008/08/01回復名稱為中華郵政股份有限公司；又如中正紀念堂管理一度更名為國立臺灣民主紀念館，一波三折的過程。亦有更名後維持新名稱的，如中國石油改為臺灣中油，中國

造船改名為臺灣造船等。NTUWAS無形中成為見證臺灣歷史的一手資料。

重大天災以2009年8月8日莫拉克颱風為例，NTUWAS在「典藏時代」下設立『莫拉克颱風（八八水災）』專題，即時收錄當時災區政府、原住民受災部落及救災團體等官方網站及相關的民間網站與部落格等。並提供Google Map的地區瀏覽功能，及設計「時光拉霸機」，提供事件發生日的即時網站。

在NTUWAS『八八水災』專題中，最令人觸目驚心的網站典藏要屬「土石流防災資訊網」，由8月7日（如圖五），及8月9日（如圖六）的首頁中，可發現土石流警戒資訊產生極大的變化：8月7日公告土石紅色警戒計38條土石流潛勢溪流，而8月9日公告已發布土石流紅色警戒計519條土石流潛勢溪流。短短時間內警戒區域驚人的增加速度，可以想像『八八水



▲ 圖八、高雄縣三民鄉於2008年1月1日正名為那瑪夏鄉

災』的嚴重性。

『八八水災』重創最嚴重的原住民地區如小林村和那瑪夏鄉，均可在NTUWAS中看見災前被收錄的舊網站，如2008年1月1日由高雄縣三民鄉改名為那瑪夏鄉前後的網站（如圖七、圖八）。

NTUWAS基於「典藏機構」，將所有臺灣中央及地方政府機構的網站至少都全部保存一遍，並且在如地方首長選舉、五都改制或更名裁併等重大改變後又再典藏一次，如原臺北縣所有各市鄉鎮改制為各區後，NTUWAS及時地存取地方政府網站改變前後人事及行政部門職掌的變化，對未來研究臺灣市政變遷及文史研究留下第一手的資料。

#### 肆、結語

從NTUWAS的實例中，可以看出網站典藏的價值，提供學術研究資源，留下歷史的軌跡，也保存了這個時代大家的共同記憶。正值行政院新聞局吹熄燈號，文建會更名為文化部，NTUWAS即時的典藏新政府成立後的第一項改革；當然，豐富的地方性網站資源，提供讀者欣賞到不同時期的臺灣地方之美；也回顧了無情天災重創的事實與災後重建的希望。

NTUWAS期盼各界使用者在典藏內容及主題範圍方面提供意見，持續收錄更多值得珍藏、具學術性或有時代價值的網站。且能結合

相關教育學術團體，擴充網站資料收錄範圍，規劃蒐集臺灣地區以外各類網路資源，達成提供世界級學術資源的終極目錄。

#### 參考文獻

洪淑芬（2006）。網路資源備份保存技術與應用探析。國家圖書館館刊，95（2），75-121。

阮紹薇（2008）。從網站典藏臺灣—「臺灣網站典藏庫」。臺灣大學圖書館館訊，新96期。

阮紹薇（2009）。回溯時光 典藏記憶—談網站典藏庫的事件記錄。臺灣大學圖書館館訊，新113期。

Brown, A. (2006). Archiving websites: a practical guide for information management professionals. London: Facet Pub.

Brugger, N. (2009). Website history and the website as an object of study. *New Media & Society*, 11 (1&2), 115-132.

Crook, Edgar (2009). Web archiving in a Web 2.0 world. *Electronic Library*, 27 (5), 831-836.



| 人類學家看電影 |

## 咖啡的「真實」顏色：

### 《黑色收成》與全球資本衝擊之下的在地文化發展

◎林文玲

國立交通大學人文社會學系



◀ 圖：林文玲提供，擷取自紀錄片 Black Harvest (1992)。

《黑色收成》Black Harvest (1992) 是澳洲導演 Robin Anderson 與 Bob Connolly 新幾內亞高地三部曲的最後一部，前面兩部影片分別為 First Contact (1983) 以及 Joe Leahy's Neighbors (1989)。這三部紀錄片的故事地點發生在巴布亞新幾內亞西部高地。三部影片共同主題來自於1933年第一次進到這一區域的澳洲白人探險隊 Leahy 三兄弟。

在1983年的紀錄片 First Contact 中，我們目睹到巴布亞新幾內亞的未開發的西部高地的 Leahy 兄弟和他們探險旅程的故事。他們為了尋找黃金深入山谷，發現一百萬個居住在山谷的當地人。Leahy 兄弟是居住於此的原住民第一次遇見的白種人。在 Joe Leahy's Neighbors 影片我們跟隨這三兄弟走過的腳步、留下的痕跡而

來到當代的故事場景：三兄弟之一的 Michael Leahy 與當地女子生下了混血的兒子 Joe Leahy 成為紀錄片的主角。第二部曲就是描述在當地由部落族人扶養長大的 Joe，已經成為一位經營高原咖啡園的成功商人。影片講述沒有土地的混血兒 Joe 向部落族人承租土地並開始與 Ganiga 部落合資咖啡生產，維持一種微妙的業務關係。

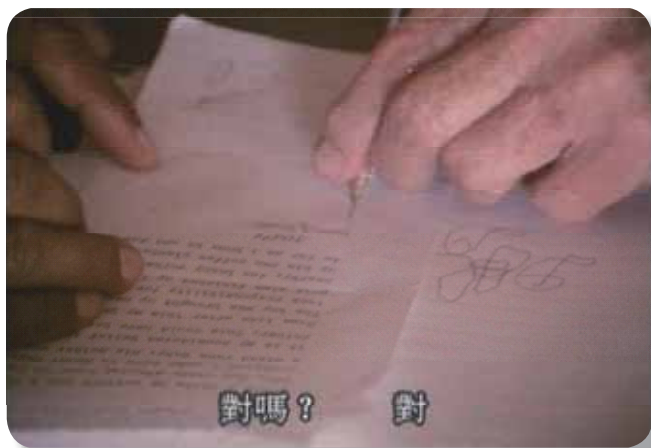
1989年底 Robin Anderson 與 Bob Connolly 回到巴布亞新幾內亞西部高地記錄咖啡種植的進度，這次的拍攝成為後來《黑色收成》這一部影片。影片一開始我們就看到 Joe Leahy 因為合作咖啡種植所許諾的回饋，以及對外交涉與向銀行貸款等等角色，在一位部落頭人過世之後被推舉為「大人物」。這時與 Ganiga 族的創業也終於來到收割成果的最後階

段。但是，就在即將採收的時候，全球咖啡工會大幅降低咖啡的價格，這使得能夠支付給前來種植園工作的族人的工資被大幅削減，引起族人的大大反彈。經過一番協商族人勉強開始進行採收。不過，隔天清晨，大部分族人沒有出現在需要大量工作人力的咖啡園，反而去到邊界一帶加入部落之間的戰鬥。

部落間的戰鬥持續進行，沒有足夠人力採收成熟紅透的咖啡豆。無奈之下，Joe 用部落傳統的哀悼儀式，以顯示種植園即將死亡。這個舉動原本希望族人能夠「看清事實」趕快回來進行採收，不然咖啡豆都要變黑濫掉了。沒想到事與願違，族人非常不滿 Joe 濫用部落習俗，結果造成雙方的嫌隙更加擴大。在與族人來回往返的辯論、協調與溝通的過程中，



◀ ▼ 圖：林文玲提供，擷取自紀錄片  
Black Harvest (1992)。



Joe希望他的族人能放下武器回到種植園工作，但他的族人卻認為征戰一事的意義大過於咖啡收成，同時對Joe的態度、立場益發地不信任。

影片突顯Joe作為混血兒的處境，一方面他是一個具有與西方世界溝通能力的人，似乎能夠帶領部落的經濟發展。但也因為Joe的「白人血統」與「中間人」狀態，讓他遭受莫大的質疑。部落中對於「傳統」與發展之間的矛盾情節，在片中有很好的呈現。不斷的

部落戰爭加上咖啡種植園幾乎到了無可挽回的地步，Joe與他住在Moresby港的家人討論移民澳洲的可能性。Joe唯一還活著的叔叔Daniel Leahy住在部落裡，為Joe簽署了移民文件，讓Joe與他的家人可以開始申請移民澳洲。此時，傳來部落族人因戰鬥而死亡或身受重傷，原本希望帶來財富的咖啡園終至陷落。

《黑色收成》以新幾內亞高地的大人物、混血後代以及外來種植物（咖啡）作為串

接，將殖民主義、西方資本主義以及傳統部落文化接觸後所產生的衝擊、衍生的後果，以及交織的複雜面向，進行了深度的民族誌影像之紀錄。《黑色收成》是第一屆台灣國際民族誌影展（2001TIEFF）的參展影片，也是一部能夠將前述複雜議題厚實而有層次傳達出來的人類學教學影片。



## 活動訊息



### 學會活動與會議訊息

臺灣人類學與民族學學會於2011年底加入「世界人類學會聯合會（World Council of Anthropological Associations, WCAA）」，成為第三十七個組織會員。

#### 《人類學視界》

學會於2011年5月1日與遠流智慧藏「TAO台灣學術線上」簽定電子出版發行合約書，為期4年，至2016年4月30日止，以非專屬且無償方式授權，將《人類學視界》收入於其台灣學術線上資料庫，提供「開放取用」（Open Access）。TAO收錄近900種的期刊，超過20萬篇台灣重要文獻以及3000本學術專書，將成為本地研究與兩岸三地之對話平台，亦可增加《人類學視界》在廣大國際華語社群之能見度。

《人類學視界》第十、十一期將由國立清華大學人類學研究所接辦主編。

#### 徵稿啟事：

「人類學視界」第十期（預計2012年9月出刊）由國立清華大學人類所主編，歡迎對工業污染、生態保育、食物安全、農業問題等環境議題，或對棒球、籃球（諸如林來瘋現象）、球賽、健身等體育話題感興趣的教授或研究生投稿，以2000字為限，若有適當相片歡迎提供。截稿日期為2012年8月10日，請寄至第10期主編 [wilee@mx.nthu.edu.tw](mailto:wilee@mx.nthu.edu.tw)。

#### 2012年臺灣人類學與民族學學會年會

主題：「區域研究@臺灣人類學」  
日期：10月6-7日（星期六、日）  
地點：中央研究院民族學研究所  
網址：[www.taiwananthro.org.tw](http://www.taiwananthro.org.tw)  
連絡電話：02-26523474

#### 〔臺灣人類學學會新會員名單〕

李威宜 陳怡芳 許瀨文 南微莉 蔡明庭

#### 〔加入學會〕

誠摯歡迎大學團體或個人加入臺灣人類學與民族學學會，意者請至<http://www.taiwananthro.org.tw>下載入會申請表格。



## 其他學術會議與徵稿訊息

### 東亞人類學會 (East Asian Anthropological Association, EAAA) 年會

東亞人類學會 (East Asian Anthropological Association, EAAA) 2012年第五屆年會將於7月6-8日於香港中文大學人類學系舉辦。此學會由中國、日本、臺灣、南韓、香港等五地人類學者組成，歡迎位居東亞地區從事東亞研究的人類學及相關學者加入。會議議程請參考學會網站<http://www.cuhk.edu.hk/ant/EAAAconf/>

### 「世界原住民族高等教育聯盟」2012年國際學術研討會

會議主題：「全球變遷時代下的原住民族知識頌讚與維續」

執行（承辦）單位：國立東華大學原住民族學院

會議時間：9月16-18日為2012WINHEC年會會議

9月19-20日進行二天的研討會會議

會議地點：國立東華大學原住民族學院

詳細網址：<http://www1.iprtc.ndhu.edu.tw/2012winhec/>

### 徵稿啟事

主 題：Tourism and the Shifting Values of Cultural Heritage: Visiting Pasts, Developing Futures

會議概述：民族國家、地區性、或是社群的文化遺產不僅是可以標記個人身分，現在更成為全球消費的活動內容。對於許多從事文化保護/留或管理的人來說，觀光客或許只是象徵性的拜訪過去，旅遊業也只是選擇性的包裝一些文化遺產，這些實踐的動機都不相同。此會議擬訂的討論有：1. 旅遊業的作為與身為旅客的身分怎樣影響我們了解與欣賞文化遺產2. 我們關於過去的價值怎樣變遷3. 在多文化社會、在多重現實的狀況、在這個什麼都是立即的時代，我們該如何將文化遺產傳遞給觀光客和廣大的社會呢？

主辦單位：Ironbridge Institute與國立臺灣大學

網 址：<http://www.birmingham.ac.uk/schools/iaa/departments/ironbridge/news/2012/cfp-conference-2013.aspx>

請將300字內的摘要與題目於10月5日前繳至[ironbridge@contacts.bham.ac.uk](mailto:ironbridge@contacts.bham.ac.uk)

會議日期：2013年4月5-9日



AnthroVisions

人類學 視界

第九期 2012年6月

發行人 張 珣

發行所 臺灣人類學與民族學學會

出版研究委員 林文玲、劉紹華（依筆畫序）

總編輯 張 珣

執編機構 臺灣人類學與民族學學會出版研究委員會

本期主編 林文玲、劉紹華（依筆畫序）

編輯委員 呂欣怡、李威宜、林文玲、劉紹華（依筆畫序）

編輯助理 呂靜怡、洪啟明（依筆畫序）

美術編輯 樊穆妮

電子刊物 [www.taiwananthro.org.tw](http://www.taiwananthro.org.tw)

印刷協力 華昇企業社

## 臺灣人類學與民族學學會

理事長 張 珣

常務理事 王嵩山、許木柱、黃樹民、莊英章

理 事 余舜德、何翠萍、吳天泰、林文玲、林志興

林淑蓉、郭佩宜、劉紹華、蔣 斌、謝世忠

常務監事 臧振華

監 事 石 磊、李亦園、陳祥水、謝繼昌

會務發展委員 林志興、蔣 斌

年會籌備委員 余舜德、林淑蓉

出版研究委員 林文玲、劉紹華

執行秘書暨總幹事 羅富寬

會 址 11529 臺北市南港區研究院路二段128號

中央研究院民族學研究所2606室

電 話 (02) 2652-3449

傳 真 (02) 2785-5836

電子郵件 [tafea@gate.sinica.edu.tw](mailto:tafea@gate.sinica.edu.tw)

網 頁 [www.taiwananthro.org.tw](http://www.taiwananthro.org.tw)

會費與捐款一

郵政劃撥儲金帳戶 臺灣人類學與民族學學會張珣

帳號 50065063

# AnthroVisions

PUBLISHED BY THE TAIWAN SOCIETY FOR ANTHROPOLOGY AND ETHNOLOGY



## 【圖片說明】

凌純聲先生（右三）率研究同仁（左起）李亦園、李卉、任先民，與排灣族頭目Chalas家的Gilegilao（中）以及Tarigi家的Danubak（右二）1955年在屏東來義村合影。（中央研究院民族學研究所典藏）